

Závěrečná zpráva z pracovní stáže realizované v programu ERASMUS+

Vyplněnou Závěrečnou zprávu je potřeba doručit v elektronické podobě (mpitrova@ff.jcu.cz) na Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky FF JU v Českých Budějovicích, a to do 15ti dnů po ukončení pobytu.

1. Osobní údaje

Jméno a příjmení:	
Kontaktní adresa:	
Telefon:	
E-mail:	
Vysílající VŠ:	Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Fakulta:	Filozofická fakulta Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky
Akademický rok:	2016 / 2017
Kontaktní osoba na vysílající VŠ:	PhDr. Miroslava Kubatová Pitrová, Ph.D.
Přijímací instituce:	Centrum Bavaria Bohemia
Adresa:	Freyung 1, D- 92539 Schönsee
Země:	Spolková republika Německo
Kontaktní osoba na přijímací instituci:	David Vereš
Délka pobytu: (dd.mm.rr)	od: 01. 07. 2016 do: 30. 09. 2016

2. Příprava pracovní stáže

- Kde jste získal/a informace o pracovní stáži:
☐ zahraniční odd. domácí VŠ, ☐ od ostatních studentů, ☐ hostitelská instituce, ☐ internet,
☒ jiné zdroje (prosíme upřesnit) [Informace od UAG](#), [facebooková stránka: Areálová studia](#)
- Myslíte si, že pracovní stáž byla:
☒ příliš krátká, ☐ příliš dlouhá, ☐ přiměřená
- Jste první z rodiny, kdo pracoval v zahraničí?
☒ ano, ☐ ne
- Jaký byl komunikační jazyk v hostitelské instituci? [němčina](#) / [čeština](#)
- Jak byste zhodnotil/a své znalosti jazyka, který jste používal/a v hostitelské zemi?

Před pobytem: [B1](#) / [B2](#)

Po pobytu: [B2](#) / [C1](#)

3. Ubytování, strava, doprava, ostatní

- Typ ubytování:
☐ na koleji, ☐ v bytě nebo domě společně s dalšími studenty, ☒ v hotelu/ubytovně,
☐ v pokoji v domě místní rodiny, ☐ další (prosíme upřesnit)
- Kdo Vám pomáhal zajistit ubytování ?
☒ hostitelská instituce ☐ studentská ubytovací kancelář/organizace, ☐ přátelé/rodina,
☐ soukromý trh,
☐ další (prosíme upřesnit)
- Jaká byla úroveň ubytování? (vybavení atp., typy jak si ubytování zařídit) **Dostačující. V pokoji dva stoly, dvě židle, postel, křeslo, mini-kuchyňská linka, elektrický plotýnkový sporák, sporé vybavení kuchyně, poličky. Sociální zařízení na chodbě dostupné pro celé patro.**
- Jaká byla cena ubytování ? **180** (za měsíc v EUR)
- Jaké byly možnosti Vašeho stravování (příspěvek na stravování apod.)? **Možnost samostatného vaření nebo stravování se v penzionu či místní pizzerii. Příspěvek na stravování od hostitelské organizace činil 120 EUR.**
- Doprava (jaké jsou varianty dopravy z ČR na přijímací instituci, místní ceny v EUR za jízdenku, typy) **Dopravit se do Schönsee je možné jedinečně osobním automobilem. Autobusové linky jsou využívány jen přespolními školáky.**
- Kde a za jakých podmínek byl přístup do knihovny, na počítač, internet (průkazky, termíny, cena, problémy) **Internet je dostupný jedinečně v Centru Bavaria Bohemia, na ubytovně tato možnost neexistuje. V CeBB bylo možné zůstat po pracovní době a připojit se k internetu po neomezenou dobu.**
- Uznává přijímací instituce české cestovní zdravotní pojištění? ☒ ano, ☐ ne

4. Finanční podpora, náklady, celkové zkušenosti

- Celkové finanční náklady na pracovní stáž (průměrná částka na měsíc v EUR): **320 EUR**
- V jaké procentní výši přispěla přidělená finanční podpora k pokrytí celkových nákladů:

Erasmus+ grant	6	%
Grant od jiné organizace/nadace	0	%
Zdroje domácí VŠ	0	%
Prostředky hostitelské instituce	94	%
Soukromá půjčka	0	%
Finanční podpora od rodičů	0	%
Vlastní úspory	0	%
Jiné zdroje	0	%

- Výše přiděleného grantu Erasmus+ (částka na měsíc): **500 EUR**
- V kolika splátkách jste obdržel/a grant Erasmus+ ? **1**
- Jakým způsobem Vám byl grant Erasmus předán:
☒ převodem na účet zřízený v ČR, ☐ převodem na účet zřízený v zahraničí

5. Hostitelská instituce

- V jaké instituci proběhla Vaše pracovní stáž? Uveďte adresu a kontaktní údaje.
Centrum Bavaria Bohemia
Freyung 1
D- 92539 Schönsee
Německo
tel: +49 (0) 9674 – 92 48 77
Email: info@cebb.de
- V jakém časovém rozmezí proběhla Vaše pracovní stáž? **1. 7. – 30. 9. 2016**
- Na jaké pozici či jakou práci jste vykonával/a? Přesně specifikujte. **Praktikantka. Starost o probíhající výstavy (zda je vše v pořádku), třídění pošty, vyhodnocování tisku, zadávání kulturních akcí do internetového portálu CeBB, jednou týdně sestavit kulturní tipy pro tři české a tři německé příhraniční kraje, aktualizace letáků a plakátů v budově a ve městě, pořádání akcí pod vedením instituce (Seefest, Biernacht), zastupování CeBB na mezinárodním veletrhu ITEP 2016 v Plzni, komunikace s českými turisty – tipy na výlety a zajímavosti v okolí, německo-český překlad, každodenní výměny externího paměťového disku a jeho uložení na radnici.**
- Odpovídalo Vaše pracovní zařazení předběžné dohodě s hostitelskou institucí?
☒ ano, ☐ ne
V případě, že ne – proč?
- Jaká byla Vaše pracovní doba? **8:00 – 17:00**
- Byly Vám vytvořeny adekvátní podmínky pro práci?
☒ ano, ☐ ne
Tipy, problémy:
- Byla za průběh Vaší pracovní stáže zodpovědná konkrétní osoba v hostitelské instituci?
☒ ano, ☐ ne
Kontakt na tuto osobu:
David Vereš, tel. +49 9674 - 92 48 79, email: david.veres@cebb.de
- Jaké znalosti získané studiem jste mohl/a v praxi využít? **UAG/KP1 - Konverzace a poslech I., UAG/KP2 - Konverzace a poslech II., UAG/SNJ - Syntax německého jazyka, UAG/IK - Interkulturní komunikace**
- Jaké nové praktické a teoretické poznatky jste pracovní stáží získal/a? **Zlepšení se v cizím jazyce, zacházení s tiskárnou / faxem, administrativní činnost na internetovém portálu.**

- Splnila Vaše pracovní stáž Vaše očekávání? **1**
stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná

6. Zhodnocení pracovní stáže

- Celkové zhodnocení pracovní stáže realizované v programu Erasmus+: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Posouzení akademického přínosu: **2**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Posouzení osobního přínosu: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Setkal/a jste se během své pracovní stáže s nějakými závažnými problémy?
☐ ano, ☒ ne
V případě, že ano, prosíme upřesnit:
- Myslíte si, že před a během Vaší pracovní stáže Vám byla poskytnuta odpovídající podpora ze strany domácí VŠ?: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
Co jste zejména postrádal/a?
- Myslíte si, že před a během Vaší pracovní stáže Vám byla poskytnuta odpovídající podpora ze strany hostitelské instituce?: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
Co jste zejména postrádal/a?
- Jak byste zhodnotil/a svou integraci v hostitelské instituci mezi místní zaměstnance: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Doporučení budoucím "erasmovským" studentům (na co nezapomenout, na co se připravit, zvláštnosti hostitelské země ...): **Nebát se nových zkušeností ani jazyka. Bavorština je pro cizince nerozlučitelným jazykem, ale při požádání o spisovnou němčinu s tím nemá většina Němců problém.**
- Návrhy na zlepšení systému programu Erasmus+: **žádné**

Poznámky:

Vyplnění a odevzdání Závěrečné zprávy z pracovní stáže je podmínkou k získání stanoveného počtu kreditů z předmětu UAG/TOP, UAG/JIZ a UAG/OP. Po kontrole úplnosti údajů bude

zpráva umístěna na webových stránkách Ústavu česko-německých areálových studií a germanistiky FF JU v Českých Budějovicích.